



Ioan Dobrinescu

Roumania, Bucharest

A perpetual farewell - Mi mindig bucsuzunk - Un veșnic bun rămas - for voice and string orchestra Bacs, Ludovic

About the artist

Ioan Dobrinescu was born in 1960 and studied the violin at the George Enescu Music High school and then composition at the University of Music in Bucharest, which he graduated in 1986 as head of his class. Among the masters that have marked his artistic path are the late composers and professors Aurel Stroe, Tiberiu Olah, Stefan Niculescu, Alexandru Pascanu, Dan Constantinescu, Anatol Vieru and Constantin Bugeanu.

After a short career in teaching, Ioan Dobrinescu becomes an editor for Actualitatea Muzicala, the magazine of the Romanian Composers and Musicologist Union. From 1991 onward he became editor and later artistic counselor for the Romanian Broadcasting Corporation. He is currently the head of the Evaluation Committee for Musical Recordings.

In tandem with his numerous programs and music shows of all genres, Ioan Dobrinescu has also written as a music critic, presented numerous concerts and written concert programmes.

Even during his studies, Ioan Dobrinescu... (more online)

Associate: UCMR-ADA - IPI code of the artist : 00 262 54 16 76

Artist page : <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-jeandob.htm>

About the piece



Title: A perpetual farewell - Mi mindig bucsuzunk - Un veșnic bun rămas - for voice and string orchestra
Composer: Bacs, Ludovic
Arranger: Dobrinescu, Ioan
Copyright: Public domain
Publisher: Dobrinescu, Ioan
Instrumentation: Voice and Orchestra
Style: Contemporary

Ioan Dobrinescu on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

LICENSE

This sheet music requires an authorization

- for public performances
- for use by teachers

Buy this license at :

<https://www.free-scores.com/license?p=ayaf0R7627>



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- pay the licence
- contact the artist

Prohibited distribution on other website.

Mi mindig bucsuzunk

Remenik Sandor

Bacs Ludovic
(versiunea pentru orchestră
Ioan Dobrinescu)

Moderato ♩ = 60 ♩ = 62 accel.

Voice

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

7 rit. **A** ♩ = 60 ♩ = 62

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

13 $\text{♩} = 66$ poco rit. $\text{♩} = 72$

Voice

Vln. I $\text{♩} = 66$ *mf* *tutti* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Vln. II *tutti* *p* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp* *mf*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Cb. *pp*

18 $\text{♩} = 66$ poco rit. $\text{♩} = 66$ poco accel.

Voice

Vln. I $\text{♩} = 66$ *pp* *pizz.* *pp* *pizz.*

Vln. II *pp* *pizz.* *pp* *pizz.*

Vla. *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *pp* *pizz.*

Vc. *mp* *p* *mp* *pp* *pizz.*

Cb. *pp*

38 $\text{♩} = 68$
mf

Voice
 min dig bù csu zunk Az èj töl reg gel A
 iau ră - mas bun. De la zori și de la noap - te De la

Vln. I $\text{♩} = 68$ *spicatto* *pp* *p* *detaché*

Vln. II *ord.* *pp* *p*

Vla. *ord.* *pp*

Vc. *ord.* *pp*

Cb. *ppp*

43 $\text{♩} = 72$ *poco rit.* $\text{♩} = 68$ $\text{♩} = 72$ *f*

Voice
 nap al tol es - te A szi nek tol ha szü rke por be - lep - te A csönd töl Mi eor
 noap-te la zori de zi, De la cu - lo - ri - le - vii, pâ - nă nu yâr - li De la tă -

Vln. I $\text{♩} = 72$ *poco rit.* $\text{♩} = 68$ $\text{♩} = 72$ *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

50 *cresc.* *mp* *diminuendo al niente*

Voice
 hang za var ta fel A hang - tól Mi cor csön be hal kul el.
 ce rea- spar tä deştraş - niu - - iet - la - niş - tea ca re moa - re

cresc. *rit.* *1 solo*

Vln. I *f* *sub p* *ppp* *1 solo*

Vln. II *f* *sub p* *ppp* *1 solo*

Vla. *f* *sub p* *ppp* *1 solo*

Vc. *f* *p* *ppp* *1 solo*

Cb. *f* *p* *ppp* *1 solo*

59 *Poco meno mosso* ♩ = 60 **C** *p*

Voice
 Min - den szó - tól a mit ki mond a szánk,
 De la cu - vânt, De cum l'am ros - tit

Poco meno mosso ♩ = 60 **C** *tutti* *sul tasto*

Vln. I *pp* *tutti* *sul tasto*

Vln. II *pp* *tutti* *sul tasto*

Vla. *pp* *tutti* *sul tasto*

Vc. *pp* *tutti* *sul tasto*

Cb. *ppp* *sul tasto*

69

Voice

Min-den mo soly töl_ mely su gár zott rank, Min-den seb töl mely fájt és é - ge tett, Min ³den kép töl
De la zâm-be - tul_ ca-re ne'a în - cãl -zit De la ra-na ce'a ars pre lung și a-pã -sat De la i ma gini

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

80

Voice

— mely beánk mé lye dett, Az ál ma ienk töl_ mik nem tel -ye sül - - - tek, A
ce'o ur -mã în su fletau lã -sat De la vi - su - ri - le_ noas -tre ne'mtã ni - - - De la

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

D *cresc.* *f* rit. $\text{♩} = 66$

D *cresc.* *mf* *mp* rit. $\text{♩} = 66$

p *mf* *mp*

90 *f* *p rit.* *mp* ♩ = 66

Voice
 láng ja ink töl mik las san ki-hül-tek, A tti - nö táj - töl mit vo-nat - rol lat - tunk
 flă-cări ne - bu - ne în vânt ri - si - pi - te de lá ma - gini ză ri - te din tren la pusa

Vln. I *rit.* ♩ = 66 *p sul pont.*

Vln. II *p sul pont. 1 solo*

Vla. *1 solo p sul pont.*

Vc. *p*

Cb. *p*

99 *p longa* ♩ = 66

Voice
 A ke mény rög töl min meg állt a lá bunk.
 De la pă măn - tul vechi un - de via - ța ne'am dus.

Vln. I *tutti ord. longa p longa mp*

Vln. II *tutti ord. p longa p*

Vla. *ord. tutti p longa p*

Vc. *ord. tutti p longa p*

Cb. *pp p*

113 **poco accel.** **rit.**

Voice

Vln. I **poco accel.** **rit.**

Vln. II **p** **p** **f**

Vla. **p** **f**

Vc. **p** **f**

Cb. **p** **f**

124 **F** $\text{♩} = 72$ **mf** **poco rit.** $\text{♩} = 76$ **rit.**

Voice

Mert nincs nap-³kel-te ket-tő u-gyan az Mert min-den csönd más Min-den könny vi gosz.
 Căci do uă ră să ri-turi a - i-do-ma nu's Al - tul e plân - sul, iu - bi -rea'i al - ta

F $\text{♩} = 72$ **p** **vibrato espressivo** **poco rit.** $\text{♩} = 76$ **rit.**

Vln. I **fp** **p** **vibrato espressivo**

Vln. II **fp** **p** **vibrato espressivo**

Vla. **fp** **p** **vibrato espressivo**

Vc. **fp** **p**

Cb. **fp**

G

137 $\text{♩} = 72$ *mf* 3

Voice

G

$\text{♩} = 72$

El-fut a perc... az ö-rök i-dő vár-ja. Lellünk mint fe-hér ken-dő
 Cli-pe-le fug... Tim-pul E-tern le aş teap-tă Su-fle tuł, nă fra-mă al...

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

145 *poco rit.* $\text{♩} = 66$ *mp* $\text{♩} = 72$

Voice

leng u-tá-na. Sokszor könnyünk se hul szi vünk... se fáj hi de gen hagy... az el-ha gyott
 bă, în ur-ma lor. La crimi du re-re nu mai sim-țim... de fel, Lo cul ști-ut... nu ne... mai

poco rit. $\text{♩} = 66$ $\text{♩} = 72$

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

154 $\text{♩} = 66$

Voice

táj ———— Hogy el - te -met -tük ro - la nem tu đunk És mé -gis mon đom nek -tek
lea gă Nici nu ne pa - sã To -tu'i țãr - nã Țã - rã - nã și ———— scrum

$\text{♩} = 66$

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

poco rit. $\text{♩} = 60$
mp

162

Voice

va - la - mi - töl Mă min -dig bu -csu zunk Mi min -dig bu csu zunk Mi mind dig bu -csu zunk
și ———— scrum spun ră - mas bun, Un veș - nãc -mas bun Un veș - nic ră -mas bun

poco rit. $\text{♩} = 60$

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

